Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 39 (1963-1964)
Heft: 2

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

NOVEMBER Schweizer Spiegel 1963

Die Sonne scheint für alle Leut. Die Seite der Herausgeber 11
Führerflucht. Tagebuchaufzeichnungen. Eine Erzählung von Kaspar Freuler . 12
Onkel Ferdinand und die Pädagogik. Von René Gilsi 15
Fotos: Hugo Jaeggi 21
Auch ich zog aus, das Gruseln zu lernen.
Es gibt eine Wissenschaft von den Gespenstern. Von Dr. med. Hans Naegeli . . 26
Der große Freiheitstanz – und dann . . .
Erlebnisse einer Schweizerfamilie in Kuba. Von Isabelle Becker 34
Kennen wir unsere Vögel? Von Martin Schwarz 44
Geld allein macht nicht glücklich – oder das Wunderhaus im Tessin.
Ein tragikomisches Erlebnis von *** 46
Im Gefolge der Invasion. Von August Kern 52
Küchenspiegel
Doch, diese Suppe eß ich. Von E. M.-G. 71

Fortsetzung auf nächster Seite

Ruhige Nerven

dank NEURO-B-Pillen

Neuro-B enthält Vitamin B_1. Lecithin, Magnesium und Phosphor.
Neuro-B ist die richtige Nervennahrung zur Beruhigung und Stärkung Ihrer überbeanspruchten Nerven. Die Kurpackung für 1 Monat ist in jeder Apotheke u. Drogerie erhältlich und kostet nur Fr. 14.80

NOVEMBER **Schweizer Spiegel** 1963

Aus meinen Spezialitäten. Eine neue Rundfrage 80

Frauenspiegel

Alle andern dürfen. Von Fritz Müller-Guggenbühl 83

Es scheint mir nicht richtig . . . Offener Brief an eine unserer Hochschulen. Von M. G.-P. 89

Die gute Frau Pfarrer. Henriette Bitzius-Zeender, Gotthelfs Frau. Von Paul Marti 91

Das meinen Sie dazu. Fakultative Fünftagewoche der Schüler? Antworten an Dr. S. M. 103

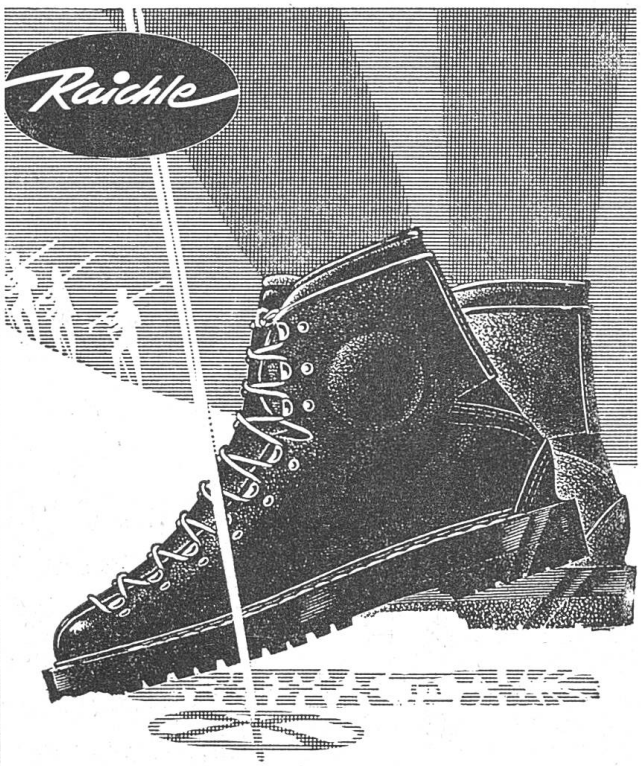
Seite der Leser. Briefe an die Herausgeber 107

Blick auf die Schweiz. Von Oskar Reck 121

Blick auf die Welt. Von Edwin Bernhard Gross 123

Jakob, die Krähe. Ein Bilderbogen für Kinder. Von Hans Moser 124

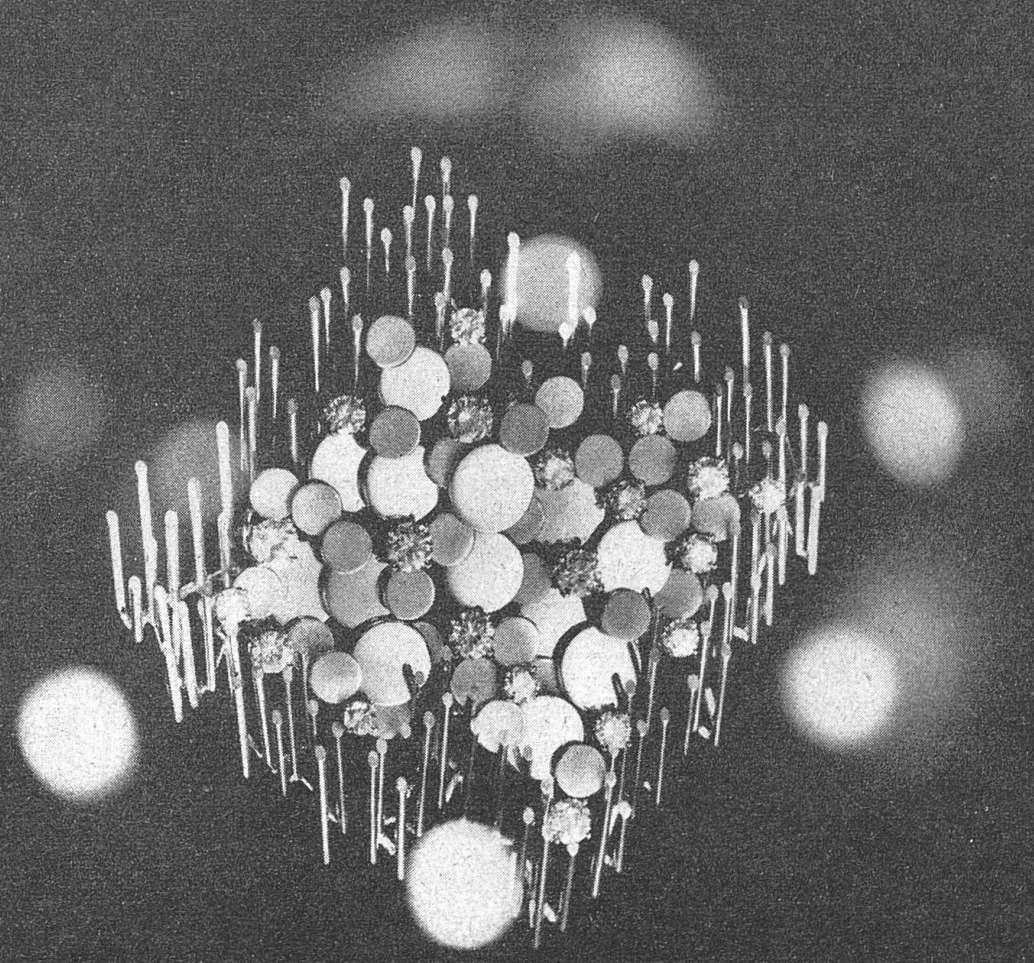
Das Titelbild, «Kinderbildnis» aus einer alten Zürcherfamilie, 1843



Raichle — Pilot-Touring

GÜBELIN-SCHMUCK

Formale Ästhetik –
unvergänglicher Kunstwert:
GÜBELIN-Schmuck.
Zu einem Ganzen harmonisch gefasst –
künstlerisch wertvoll –
die Materie wertbeständig:
GÜBELIN-Schmuck.
Er hat Stil, er ist Zierde weiblicher Schönheit,
er ist von bester Güte.



Ein dreifaches Zusammenwirken macht es aus:
Gemmologische Forschung –
künstlerisches Gestalten –
handwerkliches Formen.
Dreimal ehrlich bestrebt das Beste zu leisten.
Resultat: Wertbeständiger, wertvoller,
schöner GÜBELIN-Schmuck!

GÜBELIN

Uhren- und Bijouterie-Werkstätte für Individualisten

NEUERSCHEINUNGEN

LIS WEIL

Bitzli und der große Wolf

Ein amerikanisches Bilderbuch, das in der Schweiz spielt, mit 40 mehrfarbigen Zeichnungen. Fr. 12.80
Uebersetzt von Alice G. und H. R. Bosch-Gwalter.

Bitzli, der kleine Hund mit den Lampiohren, kommt mit Anneli und Andri aus dem Engadin ins Unterland, in die große Stadt. Bald fühlt er sich in den Gassen der Zürcher Altstadt, wo Anneli und Andri wohnen, heimisch. Aber könnte sich hier nicht der Wolf verbergen, von dem er in den Bergen erzählen gehört hat? Die Lösung bringt der Schulsylvester, den Lis Weil offensichtlich einst miterlebt hat.

JAKOB STETTLER

Brosi Bell und der Höhlenschatz

Erlebnisse und Abenteuer am Gotthard
Für Jugendliche von 12 Jahren an
Mit 23 Illustrationen von Heinz Stieger.
Fr. 14.60

Der Autor läßt uns in diesem spannenden Buch die Abenteuer eines Siebzehnjährigen auf der Suche nach dem Kristallschatz der alten Zischga Indergand in der Gegend von Göschenen miterleben. Meisterhaft sind die Charaktere gezeichnet. Die jungen Leser werden sich an Brosis wechselvollem Kampf um den Schatz und um das Recht der alten Zischga begeistern.

AUGUST KERN

50 Jahre Weltenbummler

Erscheint Mitte November. Leinen Fr. 13.60

August Kern hat in jungen Jahren den Drang verspürt, in die weite Welt zu ziehen. Er begann als junger kaufmännischer Angestellter gleich mit Moskau, wo er den Ausbruch des Ersten Weltkrieges miterlebte. Spanien, Amerika, England, Deutschland sind die Hauptstationen in der Laufbahn dieses originellen Globetrotters, der auch Afrika und Südasien bereist hat und nun im Rückblick die köstlichsten Episoden seines Lebens erzählt.

DIE DREI HERRLICHEN BILDERBÜCHER

von ALOIS CARIGIET und SELINA CHÖNZ Ein Welterfolg

Schellen-Ursli und Flurina sind Gestalten geworden, die sich den Kindern dreier Kontinente eingeprägt haben. Die Bücher kommen auch in französischen, englischen, amerikanischen und japanischen Ausgaben heraus. Die Werke des bekannten Bündner Malers und der Bündner Dichterin sind von verschiedenen Institutionen ausgezeichnet worden. Sie vereinen in einzigartiger Weise kindertümliche und künstlerische Qualitäten. Alle drei Bände sind von der gleichen zauberhaften Schönheit.

NEUDRUCK

Schellen-Ursli

Ein Engadiner Kinderbuch. Mit 20 siebenfarbigen Bildern.
75.—86. Tausend. Format 24,5×32,5 cm. Fr. 14.90

Flurina und das Wildvöglein

Schellen-Urslis Schwester. Mit herrlichen siebenfarbigen Bildern und vielen Zeichnungen. Format 24,5×32,5 cm. 40.—54. Tausend. Fr. 13.90.

Der grosse Schnee

Ein Engadiner Kinderbuch mit achtfarbigen Bildern und vielen Zeichnungen. 27.—36. Tausend. Format 24,5×32,5 cm. Fr. 13.90.

SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG ZÜRICH

ERZIEHUNG PSYCHOLOGIE SPRACHE STAATSWESEN

Dr. MARIA EGG: **Ein Kind ist anders.** Ein Wegweiser für Eltern, Betreuer und Freunde geistig gebrechlicher Kinder. Mit einem Vorwort von Herrn Prof. Dr. med. J. Lutz. 3.—5. Tausend. Fr. 8.40.

WALTER KUNZ: **Diebe, Hochstapler und Verbrecher.** Wie man sich und seine Kinder vor ihnen schützt. Fr. 5.90.

ALBERT WEBER und JACQUES M. BÄCHTOLD: **Zürichdeutsches Wörterbuch** für Schule und Haus. 330 Seiten. Fr. 14.80.

Herausgegeben v. ADOLF GUGGENBÜHL. **Uf guet Züritüütsch.** 4.—7. Tausend. Fr. 3.35.

LUDWIG FISCHER: **Luzerndeutsche Grammatik.** Ein Wegweiser zur guten Mundart. 557 Seiten. Fr. 15.40.

HANS BOSSHARD / PETER DALCHER: **Zuger Mundartbuch.** Für Schule und Haus. 320 Seiten. Fr. 11.80.

Prof. Dr. BRUNO BOESCH: **Die Aussprache des Hochdeutschen in der Schweiz.** Eine Wegleitung. Im Auftrag der Schweizerischen Siebs-Kommission. 2. Auflage. Fr. 5.60.

ADOLF GUGGENBÜHL: **Glücklichere Schweiz.** Betrachtungen über schweizerische Lebensgestaltung. 4.–6. Tausend. Fr. 13.50.

ADOLF GUGGENBÜHL: **Es ist leichter als Du denkst.** Ratschläge zur Lebensgestaltung. 3. Auflage. Fr. 12.90.

ADOLF GUGGENBÜHL: **Kein einfach Volk der Hirten.** Betrachtungen zur schweizerischen Gegenwart. 3. Auflage. Fr. 14.30.

ADOLF GUGGENBÜHL: **Wie die Wohngemeinde zur Heimat wird.** Kulturpflege in Dörfern und kleinen Städten mit Vignetten von H. Tomamichel, Fr. 13.80.

ADOLF GUGGENBÜHL: **Der schweizerische Knigge.** Ein Brevier für zeitgemäße Umgangsformen. 53.—63. Tausend. In Goldfolienumschlag Fr. 6.80.

Dr. med. ADOLF GUGGENBÜHL-CRAIG: **Seelische Schwierigkeiten und ihre Behandlung.** Was Gesunde und Leidende darüber wissen sollten. 4.—6. Tausend. Fr. 6.40.

WALTER HÖHN: **Naturgeheimnisse unserer Heimat.** Anregungen für Beobachtungen an unserer Pflanzen- und Tierwelt im Ablauf des Jahres. Mit 77 Zeichnungen des Verfassers. 3. Auflage. In Leinen Fr. 7.55.

WALTHER HOFER: **Neutrality as the Principle of Swiss Foreign Policy.** 5.–7. Tausend. Fr. 4.20. Allen Schweizern willkommen, die englisch sprechenden Freunden ermöglichen wollen, die schweizerische Neutralität zu verstehen.

Dr. ADELHEID RIGLING: **Kleine Staatskunde für Schweizerinnen.** Mit Illustrationen von Sita Jucker. Herausgegeben in Zusammenarbeit mit der «Stiftung für staatsbürgerliche Erziehung und Schulung». Fr. 3.50.

NEUDRUCK
HANS HUBER, Professor an der Universität in Bern: **Wie die Schweiz regiert wird.** Ein wertvolles Informationsmittel für Schweizer wie für deutschsprachige Gäste. 14.—17. Tausend. Fr. 4.50.

NEUDRUCK
Englisch: **How Switzerland is governed.** 23. bis 25. Tausend. Fr. 4.50.

Spanisch: **Como se gobierna Suiza.** 4.—5. Tausend. Fr. 4.50.

Dr. med. H. und A. STONE: **Der Arzt gibt Auskunft.** Beantwortung aller Fragen des Ehelebens. Mit einem Vorwort von Dr. med. Hedwig Kuhn, Frauenärztin in Bern. Mit Abbildungen. 5.—6. Taus. Verantwortungsbewußt, zuverlässig, Fr. 17.40.

Pfr. Dr. PETER VOGELSANGER: **Ein Weg zur Bibel.** Eine Hilfe zum Lesen und Verstehen der Heiligen Schrift. Fr. 6.40.

Dr. med. CHRISTOPH WOLFENSBERGER: **Antworten auf unbequeme Kinderfragen.** Eine Hilfe für Eltern zur sexuellen Aufklärung der Kinder bis zu den Pubertätsjahren. 4.—6. Tausend. Fr. 5.80.

Dr. med. CHRISTOPH WOLFENSBERGER: **Wenn Dein Kind trotzt.** Ein Wegweiser zur Überwindung von Erziehungsschwierigkeiten bei Kindern im 3.—6. Jahr. 4.—6. Taus. Fr. 5.40.

Dr. med. CHRIST. WOLFENSBERGER: **Liebe junge Mutter.** Die Betreuung und Erziehung von Kindern bis zu zwei Jahren. Fr. 5.40.

Dr. med. HARRY JOSEPH und GORDON ZERN: **Der Erziehungsberater.** Die Behebung von Erziehungsschwierigkeiten. Vom Kleinkind bis zu den Herangewachsenen. Mit einem Vorwort von Dr. med. Adolf Guggenbühl-Craig, Zürich. 3. Aufl. In Leinen Fr. 18.15

GESCHICHTE KULTURGESCHICHTE

NEUDRUCK
B. BRADFIELD: **A Pocket History of Switzerland.** With Historical Outline and Guide. 19.—22. Tausend. Kartoniert. Fr. 4.20.

ERNST FEUZ: **Schweizergeschichte.** In einem Band. Mit 16 Tafeln. 7. Tausend. Geb. Fr. 11.35.

PETER MEYER: **Schweizerische Stilkunde.** Von der Vorzeit bis zur Gegenwart. Mit 173 Abbildungen. 10.–12. Tausend. Gebunden Fr. 16.10.

PETER MEYER: **Europäische Kunstgeschichte.** In zwei einzeln käuflichen, in sich abgeschlossenen Bänden.

Band I: Vom Altertum bis zum Ausgang des Mittelalters. 5.–6. Tausend. Fr. 42.—.

Band II: Von der Renaissance bis zur Gegenwart. 5.–6. Tausend. Fr. 44.—.

Meisterhaft, in packender, klarer Formulierung und auf Grund einer seltenen persönlichen Erfahrung weiß der bekannte Verfasser die Mannigfaltigkeit der Erscheinungen zu gruppieren und zu deuten, wobei er das Hauptgewicht auf die Charakterisierung der einzelnen Stile legt.

GEDICHTE ANTHOLOGIEN GEDANKENSAMMLUNGEN

BERNHARD ADANK: **Schweizer Ehebüchlein.** Aussprüche von Denkern und Dichtern. Entzückendes Geschenkbändchen. 7.–8. Tausend. Fr. 6.—.

BARBARA SCHWEIZER: **Gut gelaunt mit Ausnahmen.** Betrachtungen einer unvollkommenen Hausfrau. Illustriertes Geschenkbändchen. 5.—7. Tausend. Fr. 5.65.

ADOLF GUGGENBÜHL: **Schweizerdeutsche Sprichwörter.** 4.—6. Tausend. Fr. 3.80.

ADOLF GUGGENBÜHL: **Zürcher Schatzkästlein.** Ausstattung und Illustration H. Steiner. 3. Auflage. Fr. 8.60. Die 36 vierfarbigen, zweifarbigen und einfarbigen Kunstkärtchen in einem entzückenden Kästlein zeigen Zürich in Gegenwart und Vergangenheit.

HANS STAUFFER: **St. Petersinsel.** Heitere und kritische Lebensschau eines Arztes, Fischers und Naturfreundes. Mit 22 Zeichnungen von Fred Stauffer. Fr. 13.80.

CHARLES TSCHOPP: **Neue Aphorismen.** 5.–6. Tausend. In reizendem Geschenkband Fr. 5.60.

ROMANE NOVELLEN

JOHN ERSKINE: **Das Privatleben der schönen Helena.** Die faszinierende Gestalt der schönen Helena gibt dem Dichter Anlaß, die weibliche Psyche scharfsinnig und zugleich amüsant zu analysieren. 6. Tausend. Gebunden Fr. 15.30.

RUDOLF GRABER: **Basler Fährengeschichten.** Mit Zeichnungen von Hans-Ruedi Bitterli. 8.—9. Tausend. Fr. 10.80.

RUDOLF GRABER: **Neue Basler Fährengeschichten.** Mit Zeichnungen von Hans-Ruedi Bitterli. 5. —7. Tausend. Fr. 10.80.

RUDOLF GRABER: **Die letzten Basler Fährengeschichten.** Illustriert von Hans-Ruedi Bitterli. 4.—6. Tausend. Geb. Fr. 10.80.

RUDOLF GRABER: **Das Mädchen aus den Weiden und andere Geschichten.** Illustriert von Hans-Ruedi Bitterli. 2. Aufl. Gebunden Fr. 9.80.

BETTY KNOBEL: **Dänische Reisebriefe.** Ca. 100 Ill. von Werner Lauper. Fr. 4.80.

WOHNUNG HAUSHALT

HELEN GUGGENBÜHL: **The Swiss Cookery Book.** Recipes from all cantons. Illustrated by Werner Wälchli. 19.—24. Tausend. Fr. 5.90.

HELEN GUGGENBÜHL: **Schweizer Küchenspezialitäten.** Ausgewählte Rezepte aus allen Kantonen. 7.—11. Tausend. Fr. 5.90.

PAUL BURCKHARDT, Kunstmaler: **Kochbüchlein für Einzelgänger.** Anleitung für Ungeübte zur raschen Herstellung einfacher Gerichte. Mit Zeichnungen vom Verfasser. 8.—9. Tausend. Fr. 6.40.

P. LAMPENSCHERF: **Handbüchlein für Baulustige und Hausbesitzer.** Alle den Bau oder Kauf eines Einfamilien- oder Miethauses berührenden Fragen werden beantwortet. 5.–6. Tausend. Fr. 6.35.

FÜR DIE JUGEND

Abenteuerliche Bücher von aufbauender Gesinnung:

ANGELA KOLLER und VERONIQUE FILOZOF: **Hannibal der Tolggi.** Die reizende Geschichte eines Spielzeugbären für 5- bis 12-jährige. Mit 28 schwarz-weißen und 4 mehrfarbigen prächtigen Illustrationen. Fr. 11.65.

RALPH MOODY: **Bleib im Sattel.** Vater und ich waren Siedler im Wilden Westen. 10.—12. Tausend. Fr. 14.80.

RALPH MOODY: **Ralph bleibt im Sattel.** Wir Sieben ohne Vater im Wilden Westen. 7.—9. Tausend. Fr. 14.80.

RALPH MOODY: **Ralph unter den Cowboys.** 4.—6. Tausend. Fr. 15.20.
Der Verfasser erzählt in diesen reichillustrierten Büchern, von denen jedes für sich abgeschlossen ist, die Geschichte seiner eigenen Jugend im Wilden Westen. Sie sind zu Lieblingsbüchern der Schweizerjugend geworden und begeistern Leser und Leserinnen vom 12. bis zum 70. Jahr.

MAX SCHRECK: **Hans und Fritz in Argentinien.** Bilder von Marcel Vidoudez. 12.–14. Tausend. Dieses Buch ist unserer Jugend ans Herz gewachsen. Fr. 10.60.

ELEANOR ESTES: **Die Moffat-Kinder.** Mit 71 Illustrationen von Louis Slobodkin. 3. Auflage. Dieses Buch der amerikanischen Klassikerin der Jugendliteratur darf den besten schweizerischen Jugendschriften zur Seite gestellt werden. Für Knaben und Mädchen vom neunten Jahr an. Fr. 14.25.

GUNTHER SCHÄRER: **Die Insel im hohen Norden.** Mit 9 Bildern vom Verfasser. Für Knaben und Mädchen von 14 Jahren an. 3. Auflage. Fr. 10.80.

NEUDRUCK
Heile heile Säge. Alte Schweizer Kinderreime, herausgegeben von Adolf Guggenbühl. 17.—20. Tausend. Fr. 4.30.

NEUDRUCK
s Chindli bättet. Schweizerdeutsche Kindergebete. Ausgewählt von Adolf Guggenbühl. 11. bis 14. Tausend. Fr. 3.35. Außer den bekannten volkstümlichen Morgen-, Abend- und Tischgebeten enthält diese Sammlung auch Gebete zeitgenössischer Schweizer Dichter sowie zwei schweizerdeutsche Fassungen des Unser Vater.

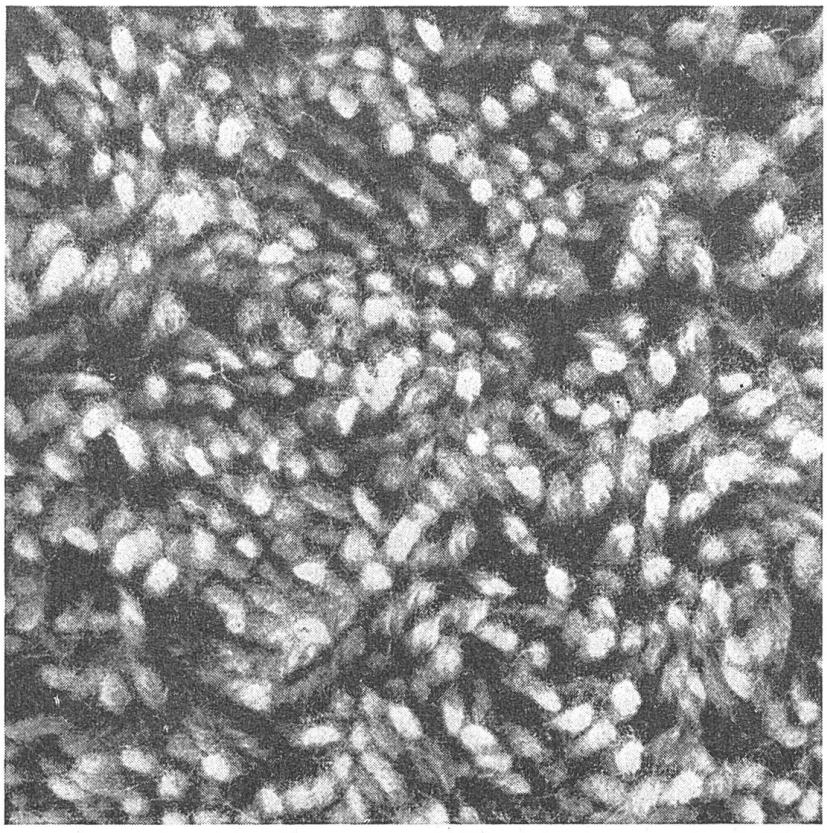
Versli zum Ufsäge. Ausgewählt von Allen Guggenbühl, ergänzt von Hilde Brunner. 15. bis 17. Tausend. Fr. 3.35.
76 meist schweizerdeutsche Gedichte zum Vortragen von 4- bis 9jährigen Kindern.

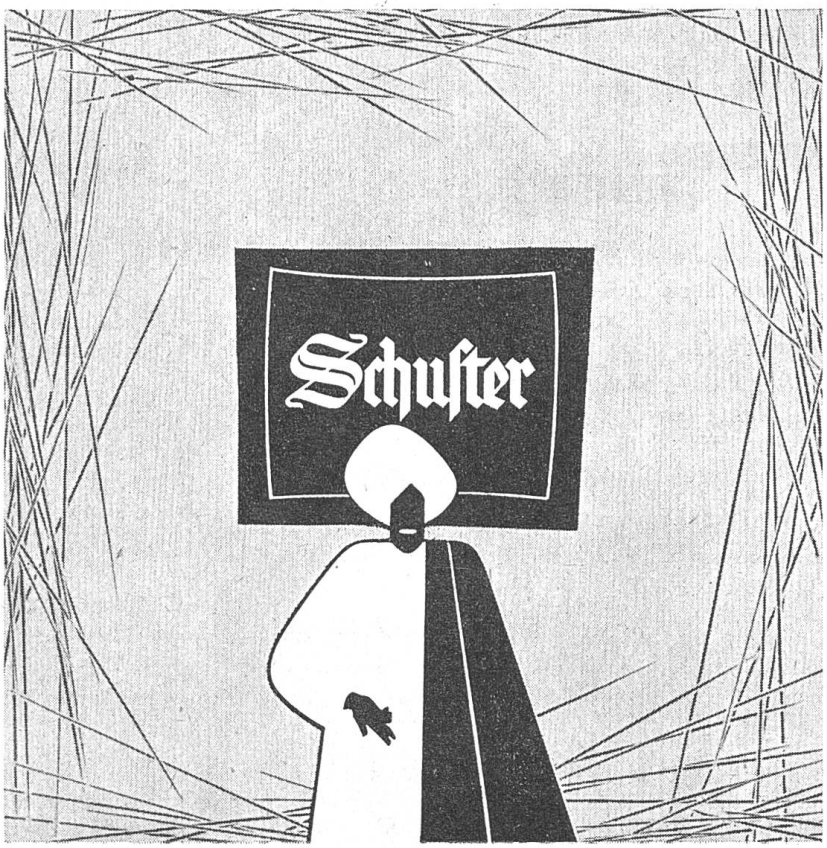
Wiehnachtsversli. Ausgewählt von Hilde Brunner mit Vignetten von Richard Gerbig. Schweizerdeutsche Versli, die 3- bis 10jährige Kinder unter dem Christbaum vortragen können. 4.—8. Taus. Fr. 4.30.

SUOMI

... eine überaus aparte Teppich-Neuheit.
Wer auf schöne, reiche Materialwirkung Wert legt, wird von diesem Teppich begeistert sein. Seine besonderen Merkmale sind die wohlabgewogenen, zum Teil verhaltenen Farbtöne, die sich mit dem langhaarigen Flor aus erlesenem Wollmaterial zu einer unvergleichlichen dekorativen Einheit verbinden. Der Einfluss der hochentwickelten nordischen Wohnkultur ist unverkennbar. An diesem Teppich werden auch Sie Gefallen finden. In 12 verschiedenen Farbkombinationen und in Formaten bis 220 x 310 cm bietet Suomi manigfaltige Anwendungsmöglichkeiten.

Preisbeispiel:
140 x 180 cm Fr. 185.-





Zürich, Bahnhofstrasse 18
St. Gallen, Multergasse 14